

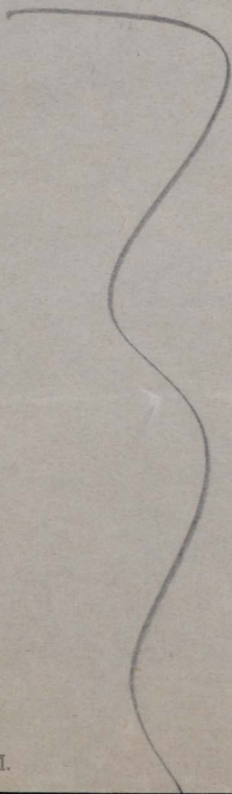
1 / Acto 2º

Cuadro 1º

~~Cuadro 2º~~

Una calle - (Puede ser telón corto)
~~Retén corto de calle.~~ - Fachada
lateral del convento, con ventanas,
bajas y grandes, de reja aguzada
y espesa alisada. -

(Es de noche. La noche es
muy oscura. -)



2/
Luna, Luna velada
fu la sinie tra noche, nublada,
¿ por qué te ocultas, ~~¿ por qué te ocultas?~~ y a mi canto
dejas que en vano tu luz espere?
¿ por qué te niegas a la mirada
de mis amulos, que te requiere?

Sé que, radiante,
tras el nublado te ilumina Subes. —
Oye mis canto, Dulce y amante.

¡ Raza las nubes!
Llegue a mis ojos tu luz serena;
¡ sal a ver!
¡ calma la penas,
calma el anhelo de mi ilusión!

Escena 1^a —

dentro —
admirar — Una voz que canta,

~~Al~~ Al levantarse el telón, nadi
en escena. Canta la voz, lejís, acompaña-
da por ^{una} suave música de ~~una~~
serenata)

3 / (Don Juan entra por la iglesia, cuando está
acabando la cañon. Se detiene o cambiando la, y
cuando cuélgase, dice:)

D. J.

Es directa y oportuna
de verdad la serenata;
pero es inútil. La luna
más cada vez se recata,
trae trae las sombras del nublado,
de truenos mensajeros...

¡ Está el cielo más cerrado
que cuando de usuros!

Bien a mis planes se ajusta
por esta vez, y a mi ciencia.

Así, se ajusta, me ajusta
para mis lances Palencia!

La música suenan ahí
por calles más visitadas
y a veces por los reflejos
de algún farol alumbradas...

Aquí nadie me distingue
de seguro, ni me recuerda...

Todo aquí, todo se extingue
en el silencio de la sombra.

Para mi, silencio grato.
para mi, palabras, sonido, grato.
¿ cuál la luna me recata.

(Vuelve a suar la música)

Pro sigue la serenata...

La voz (de nuevo) Noche callada,
 ¿fugue' no sale mi dulce amada?;
 ¿fugue', mi amada, quise que en vano
 vibre en el aire mi amante queja?;
 ¿fugue' mantienes, ~~torva y cerrada,~~
 la puerta del ~~alma~~ que da a tu reja?;

Vén, de dentro,
 Rosalinda

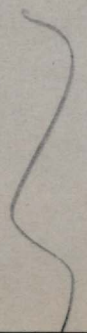
Trás ~~de~~ sus calados de jimehiens...
 Sal a mi canto, mi amor, mi Rosa...

Sal ~~me~~ de tu encierro!
 Resaca ¡goza tu vida misterio!
 Sal a mi voz!
 ¡Calma la angustia,
 en que un fisco mi vagón!

Como Juan la escuchaba en sus aires,

¿sonriendo?)

(Acaba la canción)



5 /
D. J.

~~Calamidad~~

¡Pardiez! ¡A qué los galanes
piden ~~que se abra~~ ^{siempre calma} ~~que se abra~~ ^{la} ~~calma~~?

Maís hein tormentos, y afanes,
de amor, me aleyran el alma.

(como dirijéndole
al que cantábase)

Galán, un tan vanas quejas

~~no te valdrán~~
no invocas a la fortuna;
no se te abren las rejas,
no te escuchará la luna.

Si las prisiones abraban,
y las voces no concuerden,
¡los mublados se traen por an,
y las rejas se retuercen!

¡Querando us, un antes rejas,
logra el galán arisado
bien que se ~~ablanden~~ las rejas
bien que se ^{corra} ~~despe~~ el mublado.

(Parra)

Noche de amor, en que juece
la ~~vida bajo~~

~~la vida bajo el~~

la vida bajo el imperio
del universo... ¡qué me place,
negra noche de misterio;

¡tan ~~profundo~~ ^{profundo}, tan hermoso!

Dulce y amplexo mi ansiedad
tu ~~de la noche~~ ^{de la noche} reposo,

tu ~~profundo~~ ^{profundo} ~~os~~ ^{os} ~~mi~~ ^{mi} ~~dad~~ ^{dad}..

6/

¿quién, entre mí, si con la torva
 tormenta, si al fin avanza?
 ¿quién detiene, quién estorba,
 los vuelos de mi esperanza?
 ¿quién, luna, si con su velo
 las nubes túluy me niegan,
 si en el alma llevo un cielo
 en resplandores que ciegan?
 Acrece noche tu horror;
 no te asomes, luna casta...
 ¡pasa mi noche de aurora,
 túluy de mi aurora me basta!
 Vine un tiempo sobrado.
 ¡No me vale la experiencia!
 Andar nunca me ^{hayan} ~~so~~ ~~reudo~~,
 ¡pero en tanta mi impaciencia!
 Más a punto llegará,
 seguramente, víctima...
 Pasar... ¿quién viene?
Conar baja ¿quién va?
 Sin duda, el mismo. ¡¡ por fin !!

~~(alegrando la cara, de pronto)~~
~~Muerto vendrá, del surto, por la calle...~~
~~Le burlará... (de oculta, a la derecha)~~
~~¡Cual goro con sus amantes!~~
~~(suenan las ruinas, más en la torre de la~~
~~iglesia.)~~

Escena 2^a
Don Juan - Vichuá.

D. J. (alegrando la cara, de pronto)
Mi esta vendrá, del unto, por la calle...
de butarí. ¡Qué gozo con sus fant!

(Dirijese hacia la derecha, ocellándose.)
Suenan las nueve, como en el reloj de la iglesia.)

V. (saliendo por la derecha, á tientas
y cautelosamente.)

¡Qué sitio, y qué noche! ¡Qué Tinieblas!
He llegado, ~~no obstante~~. ¡Respiremos!

"A las nueve". Suena. Vire á punto.

"Junto al convento; en la calleja". Vire
por la calleja; estoy junto al convento.

(veulso)

Pero, qué soledad! Por este sitio
deben de andar fantasmas, á estas horas.

(Pansa)

¡Qué me quiere, Don Juan? Hace diez días
que espero, tan sólo, y á la cuenta
ya vuelve á las andadas. Por las noches
nadie le ve, por casa ni en la calle,
y, á menudo, regresa en la aurora...

8/

~~~~~

Pero, qui' noche! Sin querer <sup>espanto:</sup> me ~~espanto:~~

~~Don Juan (casosurra)~~  
Don Juan (deute, a la derecha, en voz cavernosa)

¡Vishín!

V. (dando un salto)

¿'l'no? ¡¡ Vishín!!

Don J. (lil)

V. (clavado por el terror) ¡Válgame el cielo!

¿' qué voz, me llama, como voz de brujas? —  
(un mayor espanto cada vez)

¡Dijera que las sombras se remueven  
alrededor de mí...

(mis ojos hacia la izq.)

.. Que por las sombras  
viene una fantasma que me busca...

(echando mano a la espada)

¡¡ Cristo!!

Don J. (lil) ¡¡ Vishín!!

V. ¡La brujas, vie' Dios! de ueros!

.. ¡Mái fantasma!

(temblando, como un azogado)

¡Valer! ¡Cajen mortales!



(troupe de la apada)  
 ; San Blas! ; San ~~Hernigues~~ ; Sandruas!  
 ; Acoredme per diu!  
 (Colando estendab en l'aire.)

Fi, ~~impaliss~~ ; Misables ; ~~Carzan~~ ; ~~Mueant~~ ;  
 Foma, villano.

D. J. - (soliando, en voz muy natural)  
¿Vishyo, pers, qui' es este?

V. - (Dando o tres saltos) ¿Quien?

D. J. - ¿No escandalices...? ¿o' te mats?

V. - Corra,  
 y acídame semer... Estu fant armas...

D. J. - ¿Qui' fant armas, Viehin? ¿Es que bebeste?

V. - (se remueve)  
 Ja - sin duda por vos - se van...

D. J. - ¿No más Deos cheu tu sabor...!  
 Soricgate.

V. - Veni an,  
 como en bandadas, contra mi...

D. J. - (mirándole) ¿Qui' miado!  
 ¿Recohan ya tu espíritu? - Después.

D. J. - ¿Puedo hablarte? (Pausa)

V.  
D. J. -

dejaris.

Pues, atende.

Necesse detis pens, ante todos,  
es pensis que esembis, y que unvis,  
y que calles...; y luego que obedezca!  
Si te falta valor, te sobra ingenio.

V.

El parape enturba, y es la sumba  
de esta noche propicia solamente  
para el lance arrojado...

D. J. -

; Qui que sabe!

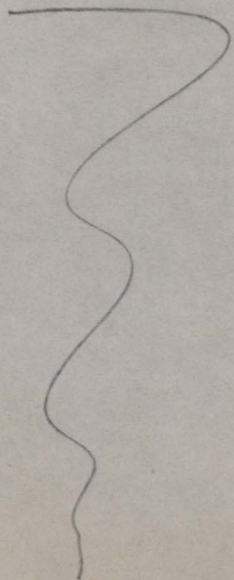
V.

¿Qui os propianis, Don Juan Pajue?

D. J. -

¿No — ha sido?

balla, unva..., y esemba, ¡y obedee!



11  
el sitio es hermoso, y ~~es~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~noche~~  
de la noche - propicio solamente  
para el lance arriesgado ....

D. J.

¿En que salen?

V.

¿Quiénes propician San Juan?

D. J.

¿No me han visto?

Balla, y mira, y escucha, y obedecé!

cuando estése en Palencia, nunca han;

V.

San Juan, San Juan, por Dios!

D. J.

¿De que te asustas?

... Antes de la reciente escapatoria,  
y en una noche, van oscura y densa  
como esta noche y perfecta noche,  
¿no me encontraste <sup>aquí</sup> frente al cruce,  
mirando si un viento osas, de hito en hito?

V.

Verdad. (Verdad)

D. J.

¿Quié te suena?

V.

Por la esquina

~~me ha~~  
para una Sombra ...

D. J.

¿Vija suspirata!

¿Quién va a venir en tan sinistra noche,  
por lugar tan sinistro y apantado?  
To! Nada más!

12 / V.  
D. J.

¡Yo!

Pague usted  
con unigo, melindroso. Pero, es unha.  
(bajando la voz, y un tono de misterio)  
¿Sabe si es hermana, Margarita,  
la tronca?

V. (retrocediendo) ¡¡ Señor !!

D. J.

¡Vamos, responde!

V.

Dicen que es un puente de hermosura.

D. J.

¿Te has dicho la verdad!

¡Saben, acaso,

que la mojonita, que es un sol, empieza  
a sentir un afán irresistible,  
indefinible...

V.

¡No, señor ..!

D. J.

¿T sabes

tu, por quien?

V.

¡Ay, don Juan!

D. J.

¡Calle, empujale!

¡Esta si que es al cabo la aventura.

digna de mí. La comencé <sup>¡(pauca)</sup> - no leables!! -

dos meses antes de marchar. - El cielo

para mi amor reserva a Margarita.

¡Vais, sin duda, por mí! ¡Qué hermosa!

¡Cuán joven! ¡Cuán gentil! ¡Admirada,



14  
Yo el fuego del amor, que crece y crece  
con tanta rapidid, iba en su percha  
botamelo ~~al fin~~ para mí, cuando mi padre  
me empujó a marchar...

V.

¡Cuán oportuno  
manda siempre duñil!

D. J.

Doni embizo.

¡Bien puesta la campana del convento  
con sus lenguas de bronce me llamaron!  
¡Bien puesta la aventura, interrumpida,  
siguio con nuevo impetus!; Bien puesta  
~~entendí~~  
retornaron las citas misteriosas;  
citas de amor!

V.

¡Pero pensáis que os ama?

D. J.

Piensa la noche que en el mundo ocultan  
neces oportunos, fi en mal, 20  
horrendos ohan de infernales seres,  
que ni la casa del Señor respitan.  
Históricas son que a mi placer invento,  
y que la incante Margarita avose  
con ciega candididz...

V.

¡Soy el demonio!

D. J.

Díjale al fin que los secures viles

15 ✓

del propio Linaje, mis instaur y tragos,  
aviciándose están, que yo, tan sólo,  
podré libarla de tan graves riesgos,  
si <sup>cuanto</sup> ~~cuanto~~ que la salvan mis noticias;...  
de Valencia escapara con miso.

V-  
D. J.

11) Piedad de mi, señor! ~~Comunjo, nunca!~~  
Nada sabe del mundo. No conoce  
mas vida que la vida del convento,  
la de la flor que entre ~~sepulcros~~ <sup>sepulcros</sup> nace,  
condenada a morir entre sepulcros!  
Al hablada mi voz de la encantada  
que el mundo brida a la mujer que  
en bella  
sueña, y pidiendo, se demuda..  
Viene a mi deslumbrada, fascinada,  
como acude a la luz la mariposa.  
La decide el tener; no te lo niego -  
pero es la fuerza del amor, ~~pluguédo~~  
por mi, por don Juan, la que la arrastra,  
sin que ella misma sospechando pueda.  
Caerá en mi brazo implorando sólo  
que la defiendan contra el mal <sup>terrible</sup> ~~atroz~~  
que la amenaza.. contra el mundo entero..  
pero al decirme ~~con voz~~ "Defiéndame"  
con <sup>que miradas</sup> ~~palabras~~ me dirá: "¿te quiero!"

16

V. - ¡Don Juan! ¡Don Juan!  
D.J. ¿qué día? Esta noche  
en la fogata.

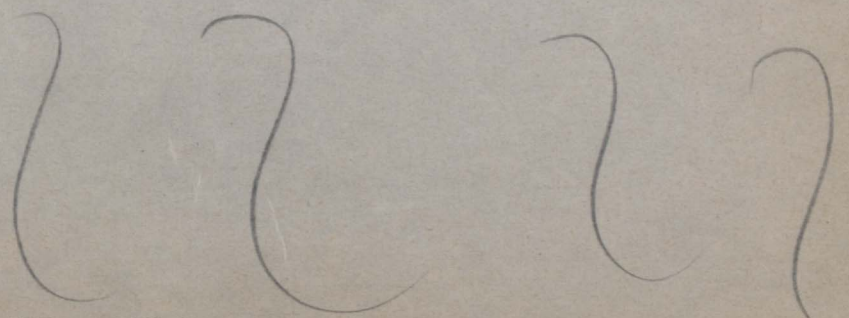
V. - ¡¡¡ Jesús!!! (retrocediendo de un salto.)  
D.J. En un momento suenan  
las dos en un tose. Todos, ¡todo!  
Disfrazado está... la escalera que en el muro

~~V. - Rápidamente~~  
~~del huerto / del garín.~~ - Rápidamente  
puede llegar a mí -

V. - ¡Pueden!  
D.J. El trape  
para andar por el mundo... y hasta el sitio  
donde lo vertirá... Luego, al momento,  
disfrazados.. el insensato y las entillas..

V. - Si señor, las entillas sobre todos..  
D.J. Pero ¿en verdad, señor? ¿No es una farsa  
contra mí, que me espanto de las ruinas....?

*[Handwritten signature]*





117  
Coyac de puente de vigas, que suena dentro

D. J. — ; Silencio!

V — Suena el vigano.

D. J. — Periben

en deliciosa voz, porque abrimos —  
unas puertas. ¿Comprendes? Por las puertas,  
vienen a nuestro Margarita. ¡Calle!

Es una <sup>32</sup> ~~32~~

Don Juan — Violín — Margarita  
(Violín exigido, a un lado, en las  
sombras. Don Juan acercase a una  
de las ventanetas. Continúa oyéndose  
la música del vigano, dulcemente,  
durante toda la escena. -)

Don Juan (a media voz)

Margarita,

delicada y primorosa;

manipula

que lo he buscado vis;

Soy el eco  
de la voz q. te reclaman;  
(¡soy la Maman  
que te atrae!); Soy...

M. (Detrás, como embudo la fiera. Su  
voz Uya - como un eco)  
... Don Juan. -

S. J. -  
Ve que el mundo,  
codicioso y vil, te accha;  
mi sospecha  
comprobada mis ojos.  
Ve que, en <sup>veces</sup> ~~los~~  
~~gestos~~ ~~al verte,~~  
~~los~~ ~~ojos~~  
¡soy la Siente  
que te salva! Soy...

M. (como antes) ; Don Juan!

(Detrás de la celosía aparece, safo-  
mente, la blanca figura de

de ~~Don Juan~~ Margarita.)

D. J.

Don Juan. Palpitante  
me acerco a la rija.

Levigate: guardan  
la usura calleja;  
de un te deficiente  
tu fiel celosía;  
del mundo la espada  
de un hombre: la mía;

~~En~~ ~~Don Juan~~ mil veces, y en hechos  
bien altos, probada,

~~de~~ ~~en~~ ~~ondas~~ ~~profundas~~  
~~de~~ ~~la~~ ~~mi~~ ~~espada~~,  
~~del~~ ~~orbe~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~da~~,  
11

del tajo, templada.

Por sabios deignios  
de Dios soberanos,

me asiste un grande  
poder, ¡sobrehumano!

Lo sabe; no hay fuerzas  
que ~~mantengan~~ <sup>mantengan</sup> sus bríos  
jamás...; que al cabo

son suyas y míos!

Tragados en el aire

secretos conjuros

de aliento impuros.

20  
Hundiendo las sombras  
un súbito raras,  
abuyenta demoradas,  
qui meson y tragos,  
que al punto dispausa,  
vencidos, a cientos,  
an' unas brumas  
que rangan los vientos.  
Ya ver sus virtudes  
cuál son; luego piensa  
si puede acudirte  
más brava defensa.

M.  
D. J.

¿Vanis?  
No lo ignoras:  
asociam los males;  
los negros augurios  
se cumplen fatales;  
mas no me arboendan  
a' un' profecias...  
; si al cabo me atiendo...  
y a' un' te confias!  
Fatales que te acueba,  
fatióes y veres,  
dispone a' los suyos  
que estuchan tu veres;  
mas sigue velando  
mi audacia despierta...  
Dapués... cuando suenen  
las dr... por la huesta...  
Don Juan! E preciso:  
ya saben mi plan;

300

~~M.~~  
D. J.

# 21  
S. J.

No slides, ni un punto  
del plan. ¡A las dos!  
~~se irá, sin demora...~~

m.

(cierra con rapidez; desaparece)

S. J.

¡Protejanse Dios! —

(dijo de oise el órgano)

h. cen. 4<sup>a</sup>

S. J. - ¡vibró de luz, la  
voz, que canta, incesantemente.

S. J.  
S. J.

¡Prof. esp. d. ¡tierra, tráfumf!  
¡Et consensu, ga, ga, ga, ga!

v.

(adentados, llevándose la mano a  
la cabeza)

¡¡En verdad!!

S. J.

Obedecere mihi videtur!

v.

¡¡la verdad!!

S. J.

Et consensu, ga, ga, ga, ga?

Ja combate con voces dulcissimas,  
ga con mi <sup>ciencia</sup> ~~ciencia~~ de victorias.

No me miren tan bobo, tan trémulo;  
vé, mejor, requiriendo los animales;  
que me valgan mis artes intrépidas;



1/23

Ja me mi tolo le debla agitate...  
Reino justu estu esperanduro...

V. ; Tu en la pueblo venimo la carcel  
nos espere, mi dueno, tambien...

S.J. Tu lo sabes, mi vida de fámulo...  
; a la du! ; a la du!!

V. ; A la tres!

Suf. A la tres? A la du! ; Viva Dios!!  
; ~~Carcel!~~ ; A la tres!

V. ; A la dos!

Suf. Ando, y cotee' s. Dios un trapico,  
para siempre te digo sin pan...  
; Tu te sabes quien soy? ; Tu lo ven!  
; E' curta, directa, mi plan!  
; Tu mi enuda la pater estu.  
; A la casa del Manes despues!

( Iniciu el muniti por espertu  
lado )

V. ; Y que Dios nos perdona, Don Juan!

S.J. ; a la du! ; A la du!!

V. ; A los tres!!

( Muti de amba, rafi d'minos y a la  
ven - )

~~Manes~~

24

Suenen la campana otra vez; ahora muy

lejos

La m... de una velada

por la simiente noche enladrada...  
¿por qué te sueltas, y a mi cariño  
dejas que en vano me luz espere?  
¿Por qué te mejas a la mirada  
de mis amores, que se regocien

Se que, radiante,  
tras el umbrado tré me la subes....

(Obscuro de punto, muy breve)

Mudacim

375



claustrales bajo del convento. - En una esquina, ~~justo~~<sup>cerca</sup> el centro de la escena una imagen de la Virgen, sobre un sencillo altar. Rodan a la imagen cirios encendidos; y los ~~perfuman~~<sup>perfuman</sup> a sus pies ramos de flores. - Entre los arcos del claustro se distinguen los árboles de la huerta, que se prolongan, en masa sencilla hacia el fondo.

~~Escena~~ Sigue la noche muy oscura. Lluvia, silba el viento. T. hacia el final del acto, según se indicó más adelante, desencadenar la tempestad. >

26  
La cena ~~5a~~ 5a

Margarita (que llega por el  
fondo del claustro)

¡Qué noche tan triste!  
¡Qué noche tan larga!  
Palermia reposa  
y el mal la amenaza  
con nube de crímenes,  
incendio y plagas.

¡Y aún nadie sospecha  
de ésta tanta!

¿Dios mío! ¡qué escucho?  
¡qué golpes sonaban?

No. Sólo es la lluvia,  
que sacude y azota las ramas.

El mundo se extiende  
detrás de esas tapias.  
¡Quién sabe el destino  
que el mundo me guarda!

21  
Peligros temerarios  
mi vida amenazan.  
¡Don Juan, desde el mundo  
lo sabe y me salva!  
¿Qué temes, Dios mío?  
¿Qué voces clamaban?  
No. Sólo es el viento,  
que sacude y agita las ramas.

---

Son rayos que ciegan  
sus fijas miradas.  
¿Qué encanto disuenden  
sus tiernas palabras!  
Dijera, al oír las,  
que, trémula y blanca,  
la luz de los cielos  
desciende a mi alma.  
¿Qué miro, Dios Santo?  
¿Qué horrible fantasma!  
No! No! Son las sombras  
cuando el viento sacude las ramas.

---

28 /  
Las Luda terribles  
que el juicio me ardean,  
trastornan mi mente,  
mi pecho desgarran.  
Mi Virgen! Mi Virgen,  
tan buena, tan santa,  
ayúdame en mis últimas  
horas plegarias.

Lena ~~6a~~ 6a

Marquita. Las mujeres.

(Protegera Marquita a la pies del Virgen,  
escudando el rostro entre las manos. Oyese  
el rez. de la comunidad, que avanza  
por el claustro.)

Las mujeres (desfilan, lentamente, re-  
rando)

Exiye me, de inimicis meis, Deus  
meus; et ab insurgentibus in-  
tilava me...

29  
Exipe me de operantibus iniquitatem:  
et de visis sanguinum salva me.

(Se van abjando las neojas. Se van  
de vaniando, en la distancia, sus voces.)

Escena ~~7a~~ 7a

Margarita (abandona)

Nada, nada imponer. Con tranquilidad  
su voz, en sus convulsos se abjando,  
mientras la tempestad ~~zumba~~ zumba en mi pecho,  
y en la vida amenaza la tormenta.  
Pens, no; no inquietudes, no temores,  
en mí se arraigan, que mi pecho voy cansado,  
no si que inflexibles mis ojos me animan;  
no si que saga minica me alista;  
no si que perspectivas en mis venas  
a mi ojo, radiantes, se despliegan.  
Porque que en la noche, toda noche  
de tempestad, mi corazón despierta;  
que son sus ansias como nuevas ansias,  
y que a mi vida como vida nueva!

(Pauca)

1/30

Templo que me acogió, cariñoso,  
 celda feliz, y am blanca y tan dignita;  
~~yo y el mundo del mundo~~  
 claustra, de tibia luz, donde mi vida,  
 corriente clara, Trá currió serena;  
 flores de mis jardines solitarios;  
 árboles florecidos de mi huerta;  
 encantra apacibles de mis ojos,  
 y amigos silenciosos de mis penas;  
 ya lo sé, - ¡Dios lo quiere! - de su mano  
 para otros mundos el agua me lleva...  
 en el, ~~en~~ en el mundo, árboles, flores,  
 huertas, jardines, templo, claustra, celda...!  
 Y en tanto, Virgen mía, Trá mi llaves  
 con devuelto amor, guarda y conserva:  
 las llaves que guardo, ~~siempre colgada~~  
 la llaves de tu jardín ~~terrenal~~  
 tu pibe Margarita, la travesera...

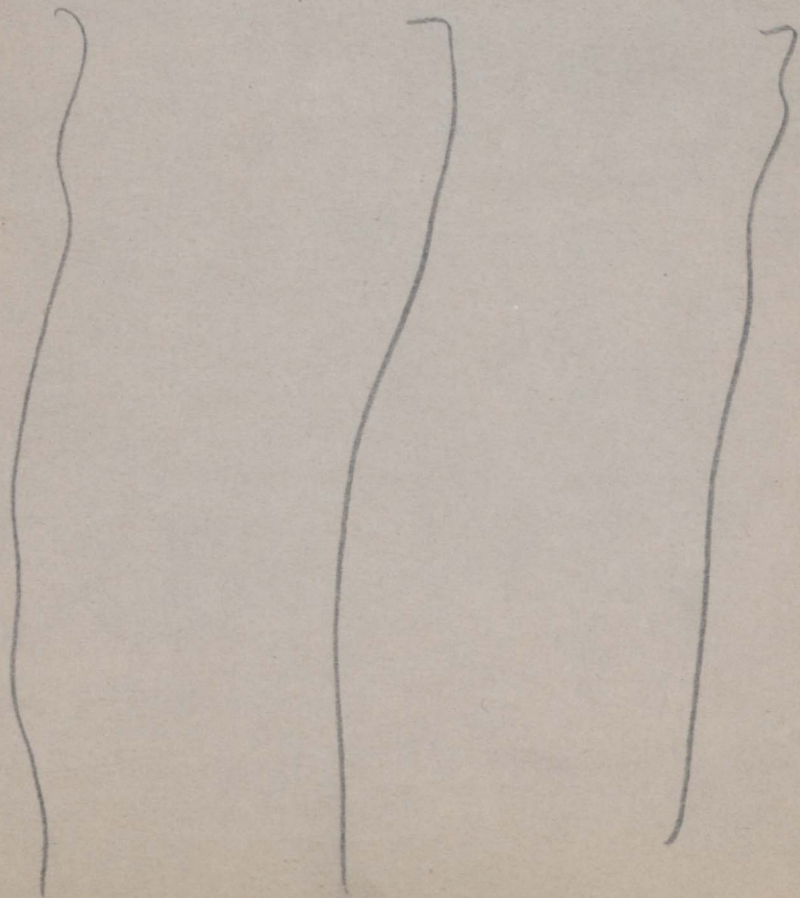
(acompañando las palabras con la acción)

Dios haga que las llaves que te dejó,  
 mientras te faltó ya, manguen apenas;  
 que ~~las flores que quisas~~ a tus plantas,  
 cuando te dejó ya, luzcan eternas.  
 ¡Sigue mi pasos por el mundo, Madre;  
 sombra ~~perenne~~ ~~de mi cuerpo~~  
 de amor, que junto a mi te sienta,

, como la sombra que me sigue, mía!  
 ; como el amor que me ampara, cerca!

- ii Virgen de los rosales, que entre campos,  
 y entre tanto rosales, aparecieras;  
Virgen de los rosales, milagrosa,  
 por los milagros de ~~la Fé~~ más bella;  
 no me olvides jamás !!. Y que a tus brazos  
 cuando envoluyan mis acaes me abra!

(Pausa.)



Como la sombra que ~~me~~ sigue, más;  
 como el agua que nos acompaña, cerca...  
 ¡Dios me libre jamás! Y que a tus brazos  
 cuando ~~me~~ conluyan mis ojos, vuelva...

(Pausa)

¡Dios! ¡que rayo! Santo Dios, qué truenos!  
 ¡Como clamor, furiosa, la tormenta!  
 ¡Como la lluvia, desatada, cae!  
 ¡Como el terrible vendaval amenaza!

Es como ~~la~~ 8a

Margarita - Don Juan (dentro)

m. - Paríame que el rayo me infunde nuevos bríos -  
 Paríame que el viento, en su clamor, me excita.

La del! ¡Chuta el ruido de la tempestad,  
memor de las campanadas lentas y graves!

¡La del!; <sup>instante</sup> ~~el momento~~, ¡por fin!  
 ¡Don Juan me <sup>aguarda!</sup> ~~espera!~~

¡La del! <sup>!!</sup> ~~el momento~~ de la anhelada cita!  
 ¡¡ Me <sup>aguarda</sup> ~~espera~~ !!

Don Juan - (en un <sup>breve</sup> apenar)

¡Margarita!



32

M. - ; Su voz entre las voces del vendaval  
resuena!

(Volvió a la Virgen)  
¡ Per Dios no me abandones! ; Mil veces bendita,  
si en tu seno al me amparas!

En mí, entre las sombras,  
como a la negra árbol del vendaval, me agita.  
¡ Me espanta !!

San Juan (cuando su voz más cerca)  
¡ Margarita !!

(Con un acento, y con la expresión de  
su rostro, Margarita relata la terrible  
agitación de su espíritu. Ya se acerca  
al puerto, como disponiéndose a  
huir; y se vuelve a la Virgen,  
implorándole en favor. Sigue la  
tempestad.)

